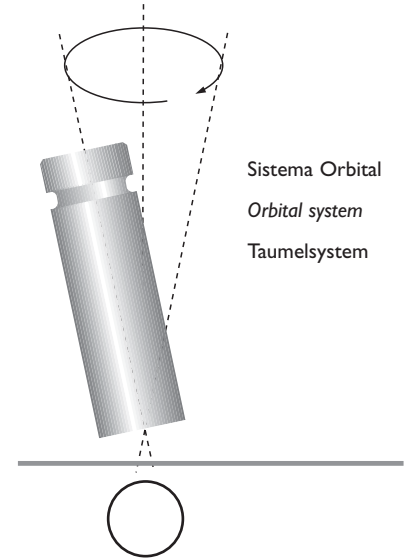
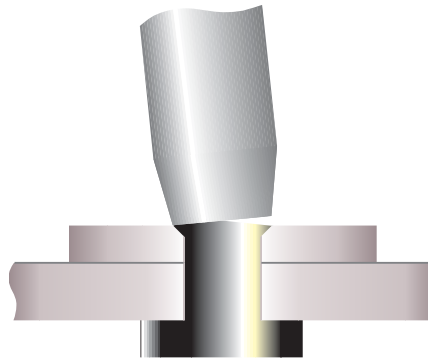
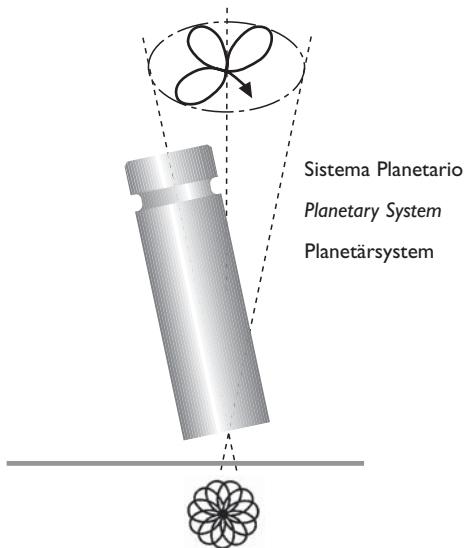


TECHNOLOGY

REMACHADORAS RADIALES — sistema planetario
RIVETING MACHINES — with a planetary system RADIAL-NIETMASCHINEN — mit Planetärsystem

INDUSTRIAS





REMACHADO RADIAL AGME

El remachado radial AGME es un sistema cuya filosofía de trabajo se basa en el movimiento planetario. Su excelente resultado va por delante de otros sistemas y métodos tradicionales basados en el martilleo o sistema orbital que han quedado obsoletos.

Este sistema de remachado AGME obtiene una cabeza de alta resistencia por su formación progresiva y suave con una adecuada distribución de las fibras, las cuales fluyen en tres direcciones:

- Radialmente al exterior.
- Radialmente al interior.
- Tangencialmente entre ambas.

Industrias AGME, a través de su Departamento de I+D, está constantemente trabajando para ofrecer remachadoras de última generación que incorporan las tecnologías más avanzadas.

Las remachadoras AGME son máquinas muy eficaces de reducido tamaño que resuelven cualquier necesidad de ensamblaje.

AGME RADIAL RIVETING SYSTEM

The AGME radial riveting system is based on planetary movement. The excellent results obtained from this riveting method are far superior to the outdated hammering and orbital systems.

The AGME Riveting System offers perfectly riveted components and allows the material to flow naturally in three directions:

- Radially outwards.
- Radially inwards.
- Tangentially.

The R&D Department at AGME are constantly working to provide highly sophisticated riveting machines incorporating the latest technology.

These fast and efficient machines will solve any riveting problem.

RADIAL-NIETEN AGME

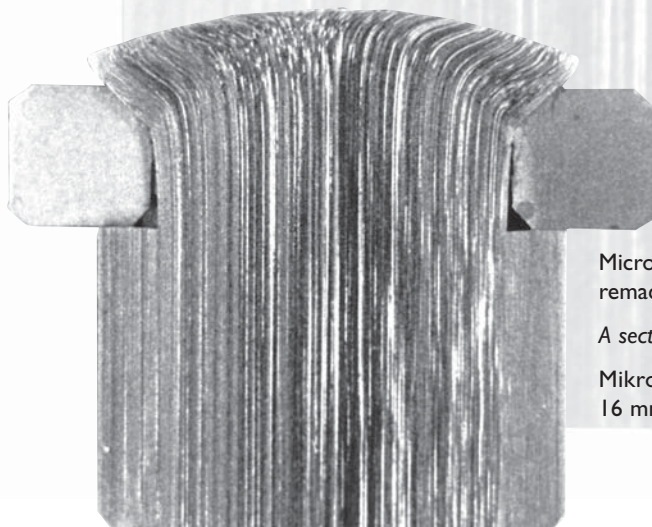
Das AGME Radial-Nietprinzip beruht auf der Planetärbewegung. Die mit diesem System zu erzielenden Ergebnisse sind anderen Nietverfahren und herkömmlichen Methoden, bei denen veraltetes Hämmern bzw. Taumeln zum Einsatz kommt, weit überlegen.

Mit AGME-Radial-Nieten werden dank der progressiven, schonenden Anformung des Nietkopfes in einer abwälzähnlichen Bewegung (der Stempel selbst rotiert nicht) und dem dadurch erzielten optimalen Faserverlauf hochwiderstandsfähige Nietungen errichtet. Die Umformung des Werkstoffes erfolgt in drei Richtungen:

- Radial nach außen
- Radial nach innen
- Tangential innen->außen.

Die F&E-Bereiche von Industrias AGME setzen fortschrittliche Systeme ein, die das Ergebnis einer permanenten Materialforschung sind und als neue Technologien in die Entwicklung der Maschinen einfließen.

AGME- Nietmaschinen sind kompakt und extrem leistungsfähig und lösen damit alle Nietaufgaben optimal - selbst bei Verbindungen, die früher als nicht vernietbar galten.



Microfotografía de la sección de una cabeza de 16 mm formada con una remachadora radial AGME.

A section of a 16mm head formed on a AGME radial riveting machine.

Mikroschliffbild eines mit AGME-Radial-Nietmaschinen hergestellten 16 mm-Nietkopfes.

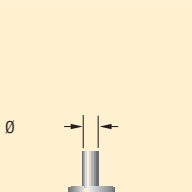
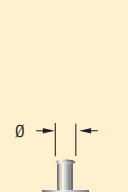
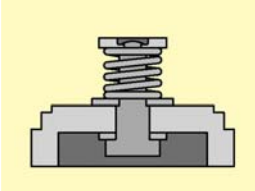
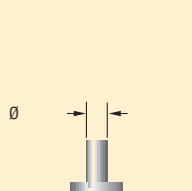
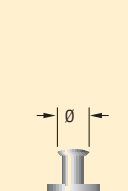
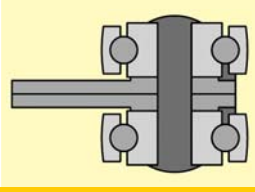
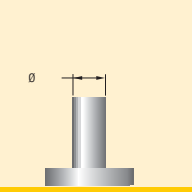
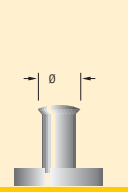
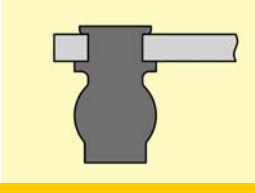
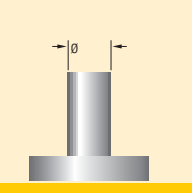
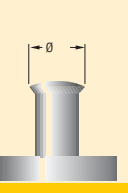
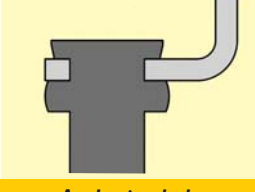
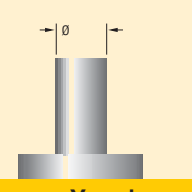
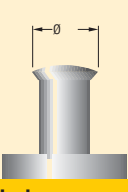
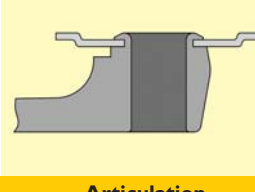
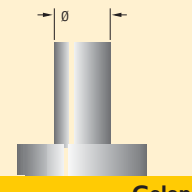
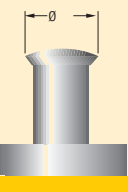
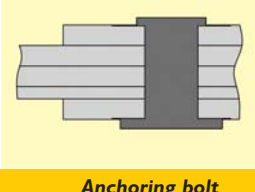
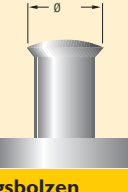
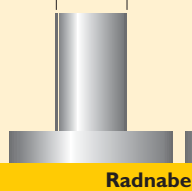


Las remachadoras AGME están disponibles en una amplia gama de modelos con diferentes capacidades, donde encontrará la solución que mejor se adapta a sus necesidades. Desde la deformación de pequeños remaches en piezas frágiles hasta la obtención de grandes cabezas con diferentes geometrías.

AGME riveting machines are available in a variety of sizes so that the correct machine can be selected to ensure perfectly riveted components. Ranging from the most fragile and smallest components to the largest, the AGME machine series will guarantee good quality riveted joints every time.

Die AGME-Nietmaschinen sind in einer breiten Modellpalette mit unterschiedlichen Kapazitäten lieferbar, worunter Sie jene Maschine finden, die am besten für Ihren Bedarf geeignet ist. Von der Verformung kleiner Niete an zerbrechlichen Teilen, bis hin zur Ausfertigung großer Nietköpfe mit unterschiedlichen Geometrien.

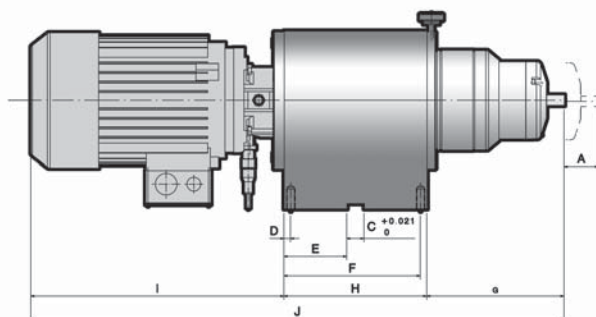
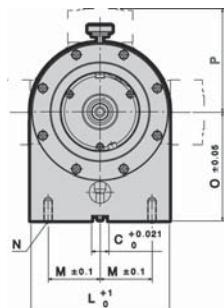


	EJEMPLOS APLICACIONES EXAMPLES OF APPLICATIONS ANWENDUNGSBEISPIELE		Ø INICIAL INITIAL DIAMETER ANFANGSDURCHMESSER	Ø FINAL FINAL DIAMETER ENDDURCHMESSER
RR-4				
	Portaescobillas	Brush holder	Kohlebürstenhalter	
RR-6				
	Válvula amortiguador	Damping valve	Dämpfungsventil	
RR-12				
	Rodillos limpiaparabrisas	Cable winding rollers	Kabelträgerrollen	
RR-14				
	Brazo limpiaparabrisas	Wiper arm	Scheibenwischerarm	
RR-16				
	Bulón de anclaje	Anchoring bolt	Verankerungsbolzen	
RR-18				
	Articulación	Articulation	Gelenk	
RR-20				
	Bulón de anclaje	Anchoring bolt	Verankerungsbolzen	
RR-30				
	Eje cubo de rueda	Wheel hub shaft	Radnabenwelle	

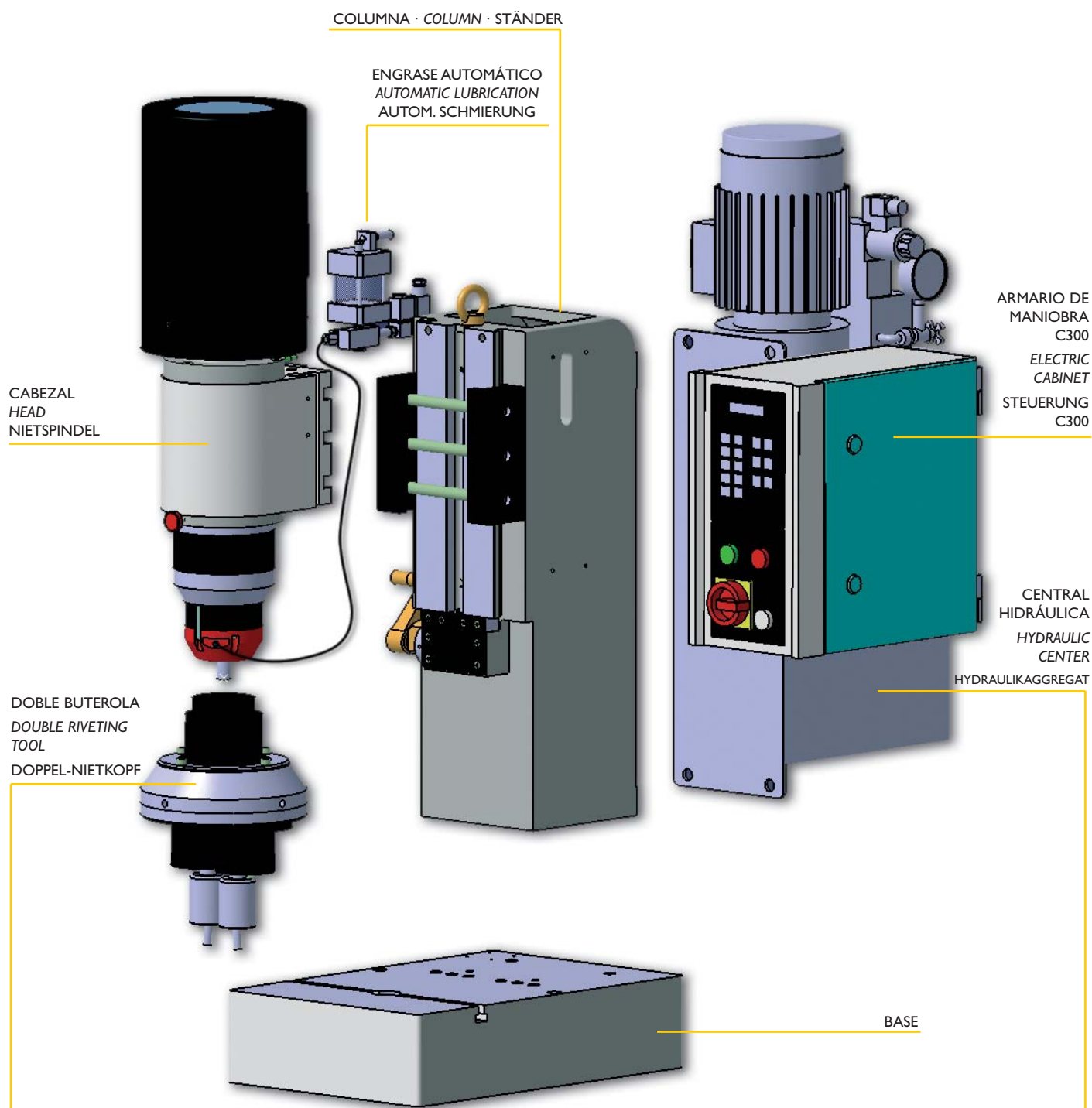
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL CHARACTERISTICS	RR- 4 UC	RR- 6 UC	RR- 12 UC	RR- 14 UC	RR- 16 UC	RR- 18 UC	RR- 20 UC	RR- 30 UC
Diámetro máx. 40 kg/mm ² Max diameter 40 kg/mm ² Max. Durchmesser 40 kg/mm ²	4 mm.	6 mm.	12 mm.	14 mm.	16 mm.	18 mm.	20 mm.	30 mm.
Recorrido Stroke Arbeitsweg	5-30 mm.	5-40 mm.	5-40 mm.	5-50 mm.	5-50 mm.	5-50 mm.	5-50 mm.	10-100 mm.
Presión de aire Air pressure Luftdruck	6 bar.	6 bar.	6 bar.	6 bar.	—	6 bar.	—	—
Presión hidráulica Oil pressure Öldruck	—	—	—	—	40 bar.	—	65 bar.	65 bar.
Potencia de motor Engine power Motorleistung	0,12 KW	0,25 KW	0,55 KW	1,1 KW	1,1 KW	1,5 KW	1,5 KW	2,2 KW
Ajuste centesimal Stroke adjustment Einstellung auf 0,01	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich
Peso Weight Gewicht	15 Kg	35 Kg	40 Kg	70 Kg	78 Kg	76 Kg	85 Kg	140 Kg



RR-12UC



	RR- 4UC	RR- 6UC	RR-12UC	RR-14UC	RR- 16UC	RR- 18UC	RR- 20UC	RR-30UC
A	5-30	5-40	5-40	5-50	5-50	5-50	5-50	10-100
ØB	73,5	73,5	89,5	105	105	125	125	180
C	16	20	20	20	20	20	20	20
D	15	10	7,5	15	15	15	15	25
E	44,5	50	72,5	80	80	80	80	90
F	90	110	157,5	165	165	165	165	175
G	145	155	158,5	231	231	231	231	360
H	105	120	165	180	180	180	180	200
I	240,5	271	292,5	357	362	357	362	382
J	490,5	546	616	768	773	768	773	942
K	163	188	217	247	247	247	247	267
L	110	135	160	195	170	235	170	225
M	27,5	57,5	60	60	60	60	60	87,5
N	M8 x 20	M10 x 20	M10 x 20	M12 x 30	M16 x 30	M16 x 30	M16 x 30	M16 x 30
O	95	110	125	135	135	155	135	155
P	101	110	120	128	128	128	128	134,5



DOBLE BUTEROLA DOUBLE RIVETING TOOL DOPPEL-NIETKOPF	RR- 6	RR- 12	RR- 14 RR- 16	RR- 18 RR- 20
Diám. máx. 40 Kg/mm ² Max diameter 40 Kg/mm ² Max. Durchmesser 40 Kg/mm ²	2 X Ø4 mm.	2 X Ø7 mm.	2 X Ø9 mm.	2 X Ø12 mm.
Distancia Min./máx. Min/max distance Abstand Min./Max.	24 ÷ 112	37 ÷ 140	50 ÷ 170	66 ÷ 218

CENTRAL HIDRÁULICA HYDRAULIC CENTER HYDRAULIKAGGREGAT	RR- 16	RR- 20	RR- 30
Presión máx. Max pressure Max. Druck	40	65	65
Potencia de motor Engine power Motorleistung	1,1	1,5	2,2
Velocidad de avance Advance speed Vorlautgeschwindigkeit	40	40	100

Dentro de nuestra amplia gama de remachadoras se incluyen máquinas con diferentes capacidades. Cada modelo cuenta con las prestaciones más adecuadas a las necesidades de remachado.

The wide product range includes machines for different applications. Each model is provided with the most appropriate features for riveting requirements.

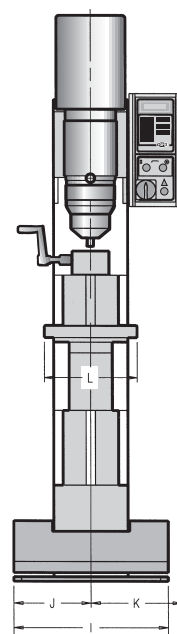
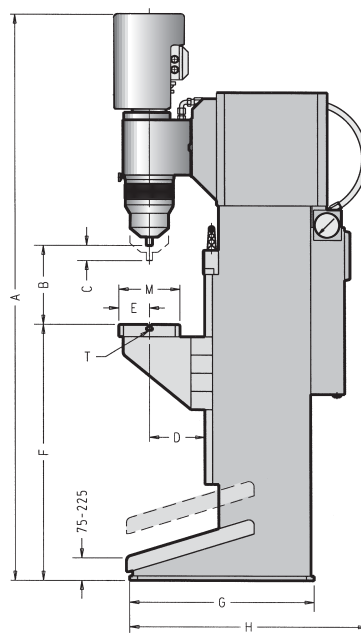
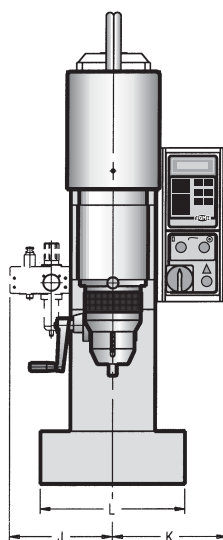
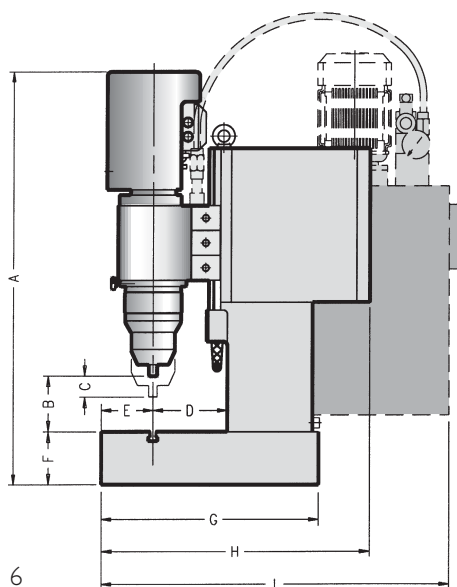
Innerhalb der breiten Produktpalette finden sich Maschinen mit unterschiedlichen Leistungsmerkmalen.

Jedes Modell verfügt über die Leistungsmerkmale, die für die Nietanforderungen am besten geeignet sind.



Mod. RR-4, RR-6, RR-12, RR-14, RR-16, RR-18

Mod. RR-20, RR-30



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL CHARACTERISTICS	RR-4	RR-6	RR-12	RR-14	RR-16	RR-18	RR-20	RR-30
Diámetro máx. 40 kg/mm ² Max diameter 40 kg/mm ² Max. Durchmesser 40 kg/mm ²	4 mm.	6 mm.	12 mm.	14 mm.	16 mm.	18 mm.	20 mm.	30 mm.
Curso o recorrido de remachado regulable Adjustable riveting stroke Einstellbarer Niethub	5-30 mm.	5-40 mm.	5-40 mm.	5-50 mm.	5-50 mm.	5-50 mm.	5-50 mm.	10-100 mm.
Presión de aire Air pressure Luftdruck	6 bar.	6 bar.	6 bar.	6 bar.	—	6 bar.	—	—
Presión de aceite Oil pressure Öldruck	—	—	—	—	40 bar.	—	65 bar.	65 bar.
Tiempo de remachado regulable Adjustable riveting time Einstellbare Nietzeit	0-3 seg.	0-5 seg.	0-5 seg.	0-5 seg.	0-5 seg.	0-5 seg.	0-5 seg.	0-5 seg.
Circuito de potencia Power circuit Stromkreis	220/380 V. 50/60 Hz.	220/380 V. 50/60 Hz.	220/380 V. 50/60 Hz.	220/380 V. 50/60 Hz.	220/380 V. 50/60 Hz.	220/380 V. 50/60 Hz.	220/380 V. 50/60 Hz.	220/380 V. 50/60 Hz.
Potencia instalada Rated power Installierte Leistung	0,25 KW.	0,4 KW.	0,7 KW.	1,2KW.	2,4 KW.	1,6 KW.	2,8 KW.	4,5 KW.
Circuito de mando Control circuit Steuerkreis	24V DC.	24V DC.	24V DC.	24V DC.	24V DC.	24V DC.	24V DC.	24V DC.
Mando de seguridad bimanual Two hand safety start Zwei-Hand-Sicherheitsbedienung	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich
Maniobra diálogo 4 idiomas Operation control data 4 languages Bedienungs-Dialogsteuerung, 4 Sprachen	—	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich
Contador de piezas Parts counter Teilezähler	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich
Ajuste centesimal del curso Stroke adjustment Hubeinstellung auf 0,01	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich	Incluido Included Einschließlich
Peso Weight Gewicht	45 Kg.	100 Kg.	175 Kg.	285 Kg.	340 Kg.	291 Kg.	445 Kg.	720 Kg.



	RR-4	RR-6	RR-12	RR-14	RR-16	RR-18	RR-20	RR-30
A	610-710	680-835	775-940	925-1115	915-1115	935-1135	1860	2050
B	45-145	60-215	65-230	60-260	60-260	60-260	60-500	255
C	5-30	5-40	5-40	5-50	5-50	5-50	5-50	10-100
D	105	155	170	180	180	200	180	200
E	60	80	120	125	125	105	100	150
F	70	75	100	125	125	125	660-1100	850
G	265	365	470	525	525	525	600	850
H	455	575	630	650	650	650	775	1280
I	—	—	—	—	840	—	500	490
J	165	200	200	200	200	250	250	245
K	200	285	305	315	315	315	295	350
L	150	250	320	350	350	350	300	340
M	—	—	—	—	—	—	200	300
T	M8	M8	M8	M8	M10	M10	M10	M12

PB



Pie bancada

- Remachadora radial montada sobre pie bancada.
- Permite el remachado para grandes componentes
- Gran distancia ajustable entre mesa y buterola
- Incluye armario de control y todos los automatismos

Bedbase

- Radial riveting machine mounted on a bedbase.
- Enables large components to be riveted.
- Long distance, adjustable between table and riveting tool.
- Includes electrical cabinet and full automation.

Bodenständer-Ausführung

- An einem Maschinenständer montierte Radial-Nietmaschine.
- Ermöglicht das Vernieten großer Bauteile.
- Großer einstellbarer Abstand zwischen Tisch und Nietstempel.
- Mit Steuerung.

CE



Cuello especial

- Remachadora radial montada sobre armazón especial de gran profundidad de cuello.
- Permite el remachado a grandes distancias del extremo de la pieza.
- Incluye armario de control y todos los automatismos.

Special Throat

- Radial riveting machine mounted on a special deep throat neck frame.
- Enables riveting at a long distance from the end of the part.
- Includes electrical cabinet and full automation.

Grosse Ausladung

- An einem C-Bügel montierte Radial-Nietmaschine, mit besonders großer Ausladung.
- Ermöglicht das Vernieten in großem Abstand zum Teilerand.
- Mit Steuerung.

Portapiezas en carro neumático
Pneumatic slide fixture
Pneumatischer Schiebetisch



Iluiminación auxiliar. Lámpara halógena
Working light. Halogenous lamp
Zusatzbeleuchtung. Halogenlampe



Detector fin de carrera
End of stroke detector
Endlagensensor



Pisador elástico
Rubber hold down device
Niederhaltevorrichtung



Portapiezas
Workholder fixture
Teileaufnahme



Control de altura constante CAC
CAC constant height control
Niethöhensteuerung CAC



Pisador mecánico
Mechanical hold down device
Mechanischer Niederhalter



Engrase automático
Automatic lubrication
Automatische Schmierung



Buterolas
Riveting tools
Nietstempel



Portapiezas en carro manual
Manual slide fixture
Manueller Schiebetisch

ACCESORIOS

- Cabezales de doble o múltiple buterola, de distancias fijas entre ejes o ajustables, que permiten reducir el tiempo de remachado.
- Buterolas estándar y especiales para obtener la geometría adecuada de la cabeza remachada.
- Los utillajes para la sujeción de las piezas están disponibles como dispositivos estándar en forma de kits o montados sobre carros manuales o neumáticos.
- Pisadores elásticos y mecánicos que garantizan la correcta posición de los componentes.
- Cabezales de radios diferentes para alcanzar lugares difíciles.
- Engrase automático para asegurar la correcta lubricación del cabezal.
- Control de altura constante CAC que garantiza una altura constante de la cabeza remachada.

ACCESORIES

- *Double or multiple riveting tool heads with fixed or adjustable axes, which can reduce riveting time.*
- *Standard and special riveting tools for providing the appropriate geometry of the riveted head.*
- *The part holder tools are available as standard devices in assembled on manual or pneumatic slide fixtures.*
- *Rubber and mechanical hold down devices wich guarantee that the components are positioned correctly.*
- *Different radius head kits.*
- *Automatic lubrication, ensuring the head is correctly lubricated.*
- *CAC Constant Height Control that guarantees a constant riveted head height.*

ZUBEHÖR

- Doppel- und Mehrfach-Nietköpfe mit fest vorgegebenen bzw. frei einstellbaren Abständen zwischen den Nietpositionen.
- Standard- bzw. Spezialnietstempel für die optimale Anpassung an spezifische Nietkopfgeometrien.
- Die Aufnahmen für die Teilehalterung sind als Standard-Vorrichtungen als Set bzw. montiert auf manuellen oder pneumatischen Schiebetischen erhältlich.
- Elastische und mechanische Niederhalter, mit denen die korrekte Positionierung der Werkstücke sichergestellt wird.
- Maschinenköpfe unterschiedlicher Radien für den Zugang zu schwer zugänglichen Stellen.
- Automatische Schmierung zur Sicherung der Spindelkopfschmierung.
- Niethöhensteuerung CAC zum Erreichen einer konstanten Schiesskopfhöhe.

C300

CONTROL STANDAR C300

Equipo básico para las remachadoras y unidades. Incluye control de tiempo de remachado, contador de ciclos, pantalla LCD, agenda, parámetros con clave y opcionalmente permite el control de la presión.

C300 STANDARD CONTROL CABINET

Basic equipment for riveters and units, including riveting time control, cycle counter, LCD screen, agenda, parameters protected by password and optionally, pressure control.

STANDARDSTEUERUNG C300

Basissteuerung für die Nietmaschinen und Einheiten, beinhaltet Nietzeitsteuerung, Zykluszähler, LCD-Ausgabe, Kalender, Parameter mit Schlüsselwort und gestattet optional eine Drucksteuerung.



MU600

CONTROL MULTIFUNCIONAL MU600

Equipo programable para aplicaciones de remachado, con funciones añadidas como alimentadores, divisores, etc...

MU600 MULTIFUNCTIONAL CONTROL

Programmable equipment for riveting applications, with additional functions such as feeders, dividers, etc...

MULTIFUNKTIONSSTEUERUNG MU600

Programmierbare Steuerung mit Siemens SPS für Nietanwendungen, mit zusätzlichen Funktionen, wie Schiebetisch, Rundtakttsch, usw...





Sistemas de Aseguramiento de Calidad AC

Los sistemas de aseguramiento de calidad AC permiten monitorizar el proceso de remachado, pudiendo controlar seis parámetros: cota de contacto, posición final, distancia de remachado, tiempo, fuerza y altura de la cabeza remachada. Estos parámetros detectan la presencia del remache y el desgaste de la buterola. También dispone de control en modo envolvente.

Es un sistema de manejo fácil e intuitivo que incluye un modo teaching o aprendizaje para configurar los programas. El usuario dispone de 40 programas seleccionables que garantizan un total control de la calidad. Este sistema incorpora un sistema de envío de resultados por Ethernet (Software para PC opcional).

AC Quality Assurance Systems

AC quality assurance systems allow the riveting process to monitor through the control of six possible parameters: contact position, final position, riveting distance, time, force and riveted head height. These parameters detect the rivet presence and the riveting tool wear. They also have an envelope mode control.

This system is easy to use and intuitive. It includes a teaching mode in order to configure the programs. The user has 40 selectable programs that guarantee total quality control. AC quality assurance system also incorporates an Ethernet connection to send the results (Optional Software for PC).

Qualitätssicherungssystem AC

Die AC Qualitätssicherungssysteme ermöglichen die Prozessüberwachung von Nietvorgängen, wobei sechs Parameter kontrolliert werden können: Kontakthöhe, Endposition, Nietabstand, Zeit, Kraft und Höhe des Nietkopfes. Diese Parameter erfassen die Präsenz der Nieten und den Werkzeugverschleiß. Sie verfügt auch über die Kontrolle im Umdrehungsmodus.

Es handelt sich um ein System mit einfacher und intuitive Handhabung, das einen Lehrmodus zur Konfiguration der Programme enthält. Der Nutzer über verfügt eine Auswahl von 40 Programmen, die eine Qualitätskontrolle gewährleisten. Das System beinhaltet auch ein System zum Versenden von Ergebnissen über Ethernet (Software für PC ist optional erhältlich).

AC1

Aseguramiento de la calidad AC1

Esta solución esta basada en la medición absoluta de la posición del cabezal. Es especialmente adecuada cuando los componentes a unir con el remache no permiten un palpado de la superficie superior, o para aplicaciones con piezas de forma irregular.

AC1 quality assurance

AC1 quality assurance system is based on the absolute measure of the head position. It is specially indicated when the components to be joined with the rivet do not permit the touching of the superior surface, or for applications with irregular shape components.

Qualitätssicherung AC1

Diese Lösung basiert auf der absoluten Messung der Kopfposition. Es ist besonders geeignet wenn die zu nietenden Komponenten keine Abtastung der Oberfläche erlauben oder auch für Anwendungen mit unregelmäßig geformten Bauteilen.



AC2



Aseguramiento de calidad AC2

Este sistema de aseguramiento de la calidad es similar al AC1 pero permite medir la cabeza remachada final incorporando en el cabezal un sistema flotador que palpa sobre el conjunto de componentes a ser unidos por el remache. En esta solución, la medición del recorrido es relativa a la superficie de referencia.

AC2 quality assurance system

AC2 quality assurance system is similar to the AC1 system but it also allows the measure of the final riveted head. For this purpose AC2 system incorporates a floating device that touches on the components to be joined by the rivet. In this solution the course measure is relative to the reference surface.

Qualitätssicherung AC2

Dieses Prozessüberwachung zur Qualitätssicherung ist ähnlich wie AC1 aber ermöglicht die Messung des Nietkopfes und Überstandes. Der Kopf beinhaltet ein Messsystem, das die Nietkomponenten abtastet. Bei dieser Lösung erfolgt die Wegmessung in Bezug zur Bauteiloberfläche als Bezugsfläche.

Delegaciones Nacionales AGME
National Branches AGME
Nationale Stützpunkte AGME

Navarra - La Rioja
VICTOR ONIEVA
 Tel.: 609 144 848
 e-mail: onieva.victor@gmail.com

Madrid - Segovia - Toledo
Guadalajara - Avila
INGENIERÍA Y GESTIÓN INDUSTRIAL, S. L.
 C/ Sagunto, 11, bajo exterior izqda
 28010 MADRID
 Tel.: 91 591 21 07 / Fax.: 91 447 12 13
 e-mail: ccaig@jet.es

Guipúzcoa - Vizcaya - Alava
IKER BEITIA TELLERIA
 Tel.: 617 345 848
 e-mail: ikerbeitia@euskalnet.net

Barcelona - Tarragona - Lleida - Girona
INDUSTRIAS GALAN
 Fluviá, 79
 08019 BARCELONA (Cataluña)
 Tel.: 933 089 016 / Fax.: 932 661 399
 e-mail: egalan@iegalan.com

Asturias/Cantabria
TESASER-SERTESA
 Pol. Ind. Guarnizo, parc. 94
 39611 GUARNIZO (Cantabria)
 Tel.: 942 330 800 / Fax.: 942 338 706
 e-mail: sertesa@sertesa.es

Galicia
ALEXANDRE LOSADA SALGADO
 Móvil: 695 947 111
 Fax: 986 343 953
 e-mail: alexandrelosada@munido-r.com

Delegaciones Internacionales AGME
International Branches AGME
Internationale Stützpunkte AGME

CANADA
RAC Systems
 Office - 3376 Eglinton Ave W
 L5M 7P2 Mississauga, Ontario, CANADA
 Tel.: +1 416 230 3087 skype
 e-mail: sales@racsystemsintl.com

BRAZIL
TECMIX INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.
 Rua Goierê, 41
 09911-460, Diadema, S. Paulo, BRAZIL
 Tel.: +55(11)4055-6511 / Fax: +55(11)4055-6518
 e-mail: akolm@uol.com.br

USA
A&E Welding Products, LLC
 5203 County Road 5-2
 Delta, OH 43515-9659, USA
 Tel.: +1 419-385-6000 / Fax: +1 419-385-6006
 e-mail: hank@aeweldingproducts.com

MEXICO
SUPPLIER AND SERVICES MEXICO SA
 Av. Choles 305-4 Col. Cerrito Colorado
 76116 QUERETARO
 Tel.: +52 442 3126931
 Fax: +52 442 3126932
 e-mail: ventas@ghd.com.mx

GREAT BRITAIN
PROSPOT LTD
 Unit C, Riverside Ind. Est. Atherstone St. Fazeley
 B78 3RW Tamworth, Staffordshire, GREAT BRITAIN
 Tel.: +44 (0) 1827 254829 / Fax: +44 (0) 1827 254832
 e-mail: gary@prospot.co.uk

AUSTRIA
SIEMS & KLEIN
 Großmarktstraße 10-12
 1239 WIEN, AUSTRIA
 Tel.: +43 01/610 0852
 Fax: +43 01/616 74 44
 e-mail: dvogl@siems-klein.at

FRANCE
PRO-DIS
 Centre d'Activités Purcell
 42000 Saint-Etienne, FRANCE
 Tel.: +33 (0) 963 065 735
 Fax: +33 (0) 477 366 290
 e-mail: j.vankatwijk@pro-dis.fr

CHINA
SIP GOLDWAY TECHNOLOGIES, LTD
 No. 8 Zhanyue Road
 SIP Science Hub Ready Built Factory 2-2F-A
 215121 Suzhou, CHINA
 Tel.: +86 0512-67618619
 Fax: +86 0512-67618615
 e-mail: hrshen@goldwaytech.com

INDIA
NEXTGEN CNC HYTEK PVT. LTD
 503, Mariegold, Neco Gardens
 411014 Pune, INDIA
 Tel.: +91 2040036057
 Fax: +91 2040036056
 e-mail: hytek@vsnl.com

GERMANY
HESA Automation GmbH
 Panoramastrasse 8
 D-73760 OSTFILDERN
 Tel.: +49 711 454249 / 451 0214
 Fax: +49 711 456 0621 / 451 02159
 e-mail: info@salm-hesa.de

SLOVENIJA
MB-Naklo d.o.o.
 Toma Zupana 16
 4202 Naklo, SLOVENIJA
 Tel.: +386-42771-713
 Fax: +386-4-2771-717
 e-mail: andraz.potocnik@mb-naklo.si

PORTUGAL
EUROPNEUMAQ
 Núcleo Empresarial de Serzedo, 27-35
 4405 SERZEDO VNG
 Tel.: +351 227 536 820
 Fax: +351 227 620 335
 e-mail: europneumaq@europneumaq.pt

BELGIUM
AWP
 Parelhoenstraat 24
 B-9080 Lochristi, BELGIUM
 Tel.: +32 (0)9 232 06 78
 Fax: +32 (0)9 342 06 78
 e-mail: willems@awp-p.com

ITALY
B-Fluid, s.r.l.
 Via Pastrengo, 122/1
 10024 Moncalieri (TO), ITALY
 Tel.: +39 (0) 116822282
 Fax: +39 (0) 116822257
 e-mail: info@bfluid.it

CZECH REPUBLIC + SLOVAKIA
PROSPOT SK
 Kostolne nam 15
 946 03 Kolarovo, SLOVAKIA
 Tel.: +421 (0)918 446 866
 Fax: +421 (0)35 760 4672
 e-mail: juraj@prospot.sk

POLAND
AGME Polska
 ul. Matejki, 3
 40077 Katowice, POLAND
 Tel. / Fax: +48 32 206 89 31
 e-mail: agme@slask.es
 web site: www.agme.pl

TURKEY
Enar makina & metal san ve tic.ltd.
 Esentepe Mah. Kucuk San. Sitesi. 20. Blok. No:5
 34265 Sultangazi-Stanbul, TURKEY
 Tel.: +90 212 4753272
 Fax: +90 212 6190500
 e-mail: info@enarmakina.com

I N D U S T R I A S



AGUIRREGOMEZCORTAY MENDICUTE, S.A.

Apartado de Correos 263
 B° Acitain, 7
 20600 EIBAR - Guipúzcoa - SPAIN
 Tel.: + 34 943 121 608* - Fax.: + 34 943 121 572
 http://www.agme.net
 e-mail: agme@agme.net

E D I C I O N
 2 0 1 1

REMACHADORAS RADIALES
RIVETING MACHINES
RADIAL-NIETMASCHINEN

Industrias AGME se reserva el derecho a realizar las oportunas modificaciones sin previo aviso.
 Las cosas y dimensiones dadas en estos dibujos se indican solo a título orientativo.
 Industrias AGME reserves the right to carry out appropriate modifications without prior notice.
 The levels and dimensions indicated in these diagrams are for illustration purposes only.
 Industrias AGME behält sich vor entsprechende Änderungen ohne Vormeldung vorzunehmen.
 Die in diesen Zeichnungen angegebenen Maße und Abmessungen sind nur als Richtwerte zu verstehen.

SOLUTIONS

